

SZARLEJSKIE Wiadomości Parafjalne

ORGAN „LIGI KATOLICKIEJ“

Nr. 37

SZARLEJ, dnia 13-go września 1931 r.

Rok II.

Niema złego, coby na dobre nie wyszło.

Mieliśmy ołtarz, który nie był nasz — dlatego trzeba go było oddać. —

Zdawało się, że wielkie nieszczęście przez to spadnie na nas. Gorliwi parafjanie nawet obawiali się, że zostaniemy bez ołtarza — bo skądże nagle można ołtarz wziąć! A gdyby i był inny — mówili — to znów trzeba **pożyczyć** — a potem znów **oddać**.

Radzili jeszcze inni, że w Piekarach jest ołtarzy dużo, — jak gdyby Piekary ich nie potrzebowały dla siebie, przecież zbytecznych i tam niema.

Jeden ale radził, że u p. Rennera coprawda ołtarza też niema, ale łatwo może być. I okazało się, że dobra to była rada. Nima ktoś się wogóle spostrzegł, skonstruował p. Renner ołtarz. Jeszcze stary ołtarz nie był wywieziony, to już nowy stał na jego miejscu.

Dzisiaj musimy powiedzieć: dobrze, żeśmy go oddali, bo teraz mamy nasz. — Niema złego, coby na dobre nie wyszło.

Mieliśmy zaraz od początku ornaty, ale nie nasze, jeno z grzeczności pożyczane z Piekar. Okazało się, że podczas procesyj potrzebowali ich w Piekarach — nagle.

Trzeba nam więc było je oddać — też nagle. A w czym tu odprawiać nabożeństwa, Msze św. itd.? Co tu robić? — Rozpacz!

Ale gdzie tam! Nie było rozpacz. — A bo to P. Bóg tylko jedne ma ornaty? A bo On to tylko jedną fabrykę ornatów ma na świecie? A dobrych ludzi mało to na ziemi?

W środę otrzymaliśmy wiadomość, że trzeba oddać, co nie nasze, a w sobotę już złożył ktoś w kancelarii 5 ornatów i 3 nieszporniki w podarunku, a więc nasze, — bo niema złego, coby na dobre nie wyszło.

Niech P. Bogu Miłemu szczerze będą dzięki, że i przykre raczy obrócić ku dobremu.

O innych takich przykładach z naszej parafji napiszemy znów później.

PRZESTROGA!

Znów się dowiadujemy, że jacyś kwestarze, czy handlarze, czy sprzedawcy chodzą po Szarleju i sprzedają fotografie czy coś podobnego, niby to z polecenia albo za wiedzą Urzędu Parafjalnego.

Ponownie oświadcza Urząd Parafjalny w Szarleju, że nigdy żadnemu takiemu kwestarzowi **żadnego polecenia nie dał ani też nigdy nie da, i to ani ustnie ani piśmiennie. I to obojętnie czy to świecki czy zakonny.**

Jeśliby więc kiedyś ktoś taki do Was wstąpił a twierdził, iż jest polecony przez ks. proboszcza lub przez ks. wikarego, lub przez kogoś z kancelarii parafjalnej, to mu powiedźcie w twarz, że kłamie, bo z fary nikt żadnych poleceń nie dawa, — i wyrzućcie go.

Albo jeśli taki powsinoga Wam chciał gadać, że na farze ktoś od niego coś kupił, to też skłamał, bo na farze się od takich ludzi nic nie kupuje, — nigdy i pod żadnym warunkiem.

My mamy naszych kupców tu na miejscu, oni muszą ciężkie podatki płacić, oni ofiarują na wszystkie potrzeby gminy, parafji, ubogich, bezrobotnych, — to słusznie jest, że obywatelstwo znów onych popiera.

Jeśli chodzi o bezrobotnych, o ubogich wogóle, to spytajcie się jeno, ile to taki powsinoga dla naszych biednych ofiaruje!

Wnet będzie gwiazdka, trzeba będzie pamiętać o naszych biednych, — to te włóczęgi będą na nich składać? Albo czy nie pójdziemy znów żebrac do naszych szarlejskich obywateli!

Pamiętajcie: Ręka rękę myje!

OGŁOSZENIA.

1. **Zw. Mężów Katolickich** będzie miał dzisiaj po sumie, o godz. 12-tej, swoje zebranie miesięczne, z wykładem na sali parafjalnej. Na porządku dziennym oprócz wykładu omówienie udziału w procesji do Piekar, ustalenie dnia i godziny dalszych zebrań, zestawienie tematów wykładowych, skrzynka zapytań i t. p.

2. **Dla bezrobotnych** będą dzisiaj ministranci zbierali kolektę przed kościołem po każdej Mszy św. Kolektę polecamy ofiarności parafjan.

3. **Nieszpory** dzisiaj popoł. o 1/24 z litanją do Najśw. Marji Panny.

4. **Arcybr. Straży Honor. Serca Pana Jezusa** ma dzisiaj, 13. 9., popoł. po nieszpórach zebranie na sali parafjalnej — oraz i członkinie Arcybr. S. P. J.

5. **Dzieci do spowiedzi św.** niech przychodzą, poczynawszy od tej soboty, **już o godz. 4.** Będzie to wygodniej dla dzieci i też dla dorosłych, bo jedni drugim nie będą przeszkadzać a nie będzie też tak wielkiego natłoku przed konfesjonalami. W tym porządku — od 4—5 popołudniu — będziemy odtąd spowiadać dzieci w każdą sobotę, przed każdym świętem i w każdy czwartek przed pierwszym piątkiem miesiąca. Rodziców zaś bardzo usilnie prosimy, żeby dzieci swoje zechcieli w te dnie porywać do spowiedzi tylko na godzinę 4 popoł. Zaznaczamy równocześnie, że w tym czasie, który wyznaczony jest dla spowiedzi dzieci, nie będziemy spowiadać żadnych dorosłych.

6. **Schadzki wieczorowe w sali parafjalnej** urządzają dla swoich członków:

Straż Honorowa S. P. J. — w poniedziałki i soboty,

Stow. **Młodz. Męskiej** — w wtorki i piątki,

Polscy czeladnicy — w wtorki i piątki,

Sodalicia **Marjańska** — w środy o godz. 7-mej,

Stow. **Młodz. Żeńskiej** — w czwartki.

7. Nauka ślubna dla nowożeńców dzisiaj, 13. 9., w południe.

Dzieło św. Dzieciństwa Pana Jezusa.

Z okazji uroczystego przyjęcia wszystkich członków do stowarzyszenia, pójdą wszystkie dzieci, które już były u I. Komunii św. w środę, 12. 9., o godz. 4 popołudniu do spowiedzi św. a w niedzielę podczas nabożeństwa szkolnego o 1/210 do Komunii św.

Wszystkie dzieci zgromadzą się w niedzielę, o godz. 3/49 na dziedzińcu szkolnym szkoły pierwszej, skąd o godz. 9-tej wyruszy pochód z orkiestrą na czele do kościoła. Podczas drogi dzieci śpiewać będą »Kto się w opiekę«

Uroczystość kościelna rozpocznie się kazaniem okolicznościowym, poczem nastąpi Msza św. w int. tej dziatwy, podczas której śpiewać będą »O Dziecię Jezus w Nazarecie,« a zainteresowane przystąpią do Stołu Pańskiego.

Po Mszy św. podniosą wszystkie dzieci medaliki swoje, które otrzymają na dziedzińcu szkolnym do wysokości ócz celem wspólnego ich poświęcenia. Po poświęceniu ucałowawszy je wpierw, nakłada względnie przypina je sobie każdy sam. Następnie odbędzie się przed Przenajśw. wspólne odmówienie aktu poświęcenia się Dzieciątku Jezus i litanja do Dzieciątka Jezus. Uroczystość kościelna zakończy się błogosławieństwem sakramentalnem.

Dla upamiętnienia zaś tej uroczystej chwili zbiorą się wszystkie dzieci, członkowie stow. o godz. 1-szej popoł. na tym samym dziedzińcu, by najpóźniej o godzinie 1/22-giej wyruszyć wycieczką do Józefki i tam wspólnie wesoło się zabawić.

Uprasza się nie przyprowadzać dzieci jedno lub dwuletnich, biorące zaś udział proszę odpowiednio poubierać, aby się nie nawabiły choroby. Wycieczka oczywiście odbędzie się tylko w razie pogody; na wypadek niepogody zaś zjedzą się wszystkie dzieci w sali parafjalnej, aby się tam nieco uśmiać.

W razie deszczu pochód z szkoły do kościoła odpada, natomiast zgromadzą się dzieci o godz. 3/49 w sali parafjalnej, aby tam odebrać swoje medaliki.

Vermeldungen.

Für die Arbeitslosen werden die Ministranten heute vor der Kirche kollektieren nach allen hl. Messen.

Nachmittags um 1/23 Uhr ist heute Vesperandacht mit Litanei zur Mutter Gottss.

Kinderbeichten! Von diesem Sonnabend an sollen die Kinder nachmittags schon 1 Stunde eher zur hl. Beicht kommen, und zwar schon um 4 Uhr. Auf diese Weise wird das Gedränge zwischen Erwachsenen und Kindern an den Beichtstühlen vermieden. Das gilt für alle Sonnabende, alle Tage vor Feiertagen und alle Donnerstage vor dem 1. Freitag. An diesen Tagen werden wir von 4—5 Uhr nur Kinderbeichten hören — keine Erwachsenen.

Warnung! Vor sämtlichen Sorten von Hausierern, die sich etwa auf eine mündliche oder schriftliche Empfehlung seitens des Pfarramtes berufen, warnen wir hiermit.

Immer wieder betonen wir, dass wir niemals und niemandem weder eine mündliche noch eine schriftliche Empfehlung geben.

Wer sich auf eine solche Empfehlung des Pfarramtes beruft — der lügt — muss darum herausgeworfen werden.

Des weiteren geben wir bekannt, dass von solchen Hausierern — weder von Laien noch von Ordensleuten — im Pfarrhause nichts gekauft wird.

Wir haben unsere Kaufleute in Szarlej, die schwere Steuern zahlen müssen, viel und ständig Opfer bringen für die Gemeinde, für die Kirche, für die Armen, für die Arbeitslosen..., daher müssen wir sie auch unterstützen.

Bald kommt Weihnachten — Einbescherung der Armen — werden etwa diese Hausierer für unsere Armen sorgen, oder werden wir uns nicht wiederum an unsere Szarlejer Bürger wenden müssen, um Gaben für die Armen zu erbetteln! Eine Hand wäscht die andere!

Anlässlich der feierlichen Aufnahme in den Kindheit-Jesu-Verein kommen alle Kinder, Mitglieder des Vereins, Sonnabend um 4 Uhr nachm. zur hl. Beichte, um Sonntag während der Schulmesse die hl. Kommunion zu empfangen. Sonntag wiederum um 3/49 Uhr versammeln sich alle Mitglieder auf dem Schulhofe der Schule I. und begeben sich in feierlichem Zuge zur Kirche, wo um 9 1/2 Uhr die Feierlichkeiten stattfinden. Nachm. um 1 Uhr treffen sich nochmals alle auf dem Schulhofe und machen, falls schönes Wetter sein wird, einen Ausflug nach Józefka. Im Falle schlechten Wetters aber treffen sich alle Kinder im Pfarrsaale. Auch vormittag fäht der feierliche Zug aus, falls schlechte Witterung eintritt, und anstatt dessen versammeln sich alle um 3/49 Uhr im Pfarrsaale, um dort die Medaillen in Empfang zu nehmen.

Porządek nabożeństw.

XVI, Niedziela po Zielon. Świątkach — 13. IX. 1931 r. Niedziela, 13. 9. — św. Eugenji.

6. Int. Bractwa Matek Chrześcijańskich o dobre wychowanie dzieci, błog.

8. Für die Annaberger Wallfahrer, Segen

9 1/2. Nabożeństwo szkolne — za †† Edmunda Dwornika i starzyków od obu stron, błogost.

11. Do Serca Pana Jezusa za roczne dziecko Edwarda Kampe, błog.

1/23. Vesperandacht (Lauret. Litanei)

1/24. Nieszpory (Litanja do Matki Boskiej)

Poniedziałek, 14. 9. — Podw. Krzyża św.

6. Za † Marję Leśniowską

3/47. Za †† Martę Górową, dzieci i pokrew. od obu stron

Wtorek, 15. 9. — Matki Boskiej Bolesnej.

6. Za † Agnieszkę Janoszka, rocznica z kond.

Środa, 16. 9. — św. Korneliusza.

6. Za †† Andrzeja Bulę i 2 żony, Jana Pilawę i pokr., rocznica z kond.

Czwartek, 17. 9. — Stygm. św. Franciszka.

6. Do Opatrzności Boskiej na podziękowanie za odebrane łaski z prośbą o dalsze z okazji godów małżeńskich

Piątek, 18. 9. — św. Józefa W.

6. Za †† synów Ludwika i Jerzego Kwiecińskich, rocznica z kond.

3/47. Za dusze w czyśćcu (od Marji Kołodziej

Sobota, 19. 9. — św. Januarego.

6. Za †† Wiktora Lukasek, ojca i 2 synów, kond.

3/47. Za †† Pawła Brysia i rodz. od obu stron

Niedziela, 20. 9. — św. Eustachjusza.

6. Int. Arcybr. Pocieszenia N. M. P., za Ojca św., błogosł.

8. Za †† Augustyna Kroja, ojców Wareckich i pokr. Wareckich, błog.

10. (in Piekar) Hochamt für die Parochianen. Seg.

10. (w Piekarach) Suma za parafjan, błog.

Porządek nabożeństw w niedzielę, 20. 9. 1931 r.

W Szarleju:

Sobota, 19. 9.

popoł. 4. Spowiedź dla dzieci

„ 5. Spowiedź dla dorosłych

Niedziela, 20. 9.

rano 1/26. Komunia św.

„ 6. Msza św. bez kazania

„ 8. Msza św. bez kazania

„ 1/29. Ustawienie procesji w podwórzu kościelnym

W Piekarach:

rano 10. Suma polska w kościele parafjalnym

„ 10. Prozessions-Hochamt in der Kalvarienkirche

popoł. 1—1/2. Adoracja III. Zakonu

„ 1/2—2. Adoracja Kongr. Marjańskiej

„ 2—1/23. Adoracja Arcybr. Pociesz. N. M. P.

„ 1/23. Obchody kalwar., potem nieszpory

„ 1/23. Vesperandacht in der Piekarer Pfarrkirche

„ 3. Kalvarienumgang

„ 4. Powrót do Szarleja

Błogosł. sakram. — Sakrament. Segen

Chrzcić będziemy w niedzielę, 20. 9., już rano o godz. 1/29 (po drugiej Mszy św.).

Zapowiedzi ślubne:

Nr. 116. Robotnik Wilhelm Lubos z Szarleja, ul. 3-go maja 13, syn Józefa Lubosa i Franciszki z Rabsteinów, — panna Elżbieta Baranowicz z Szarleja, ul. 3-go maja 45, córka Franciszka Baranowicza i Marji z Szczechów.

Nr. 117. Górnik Józef Flak z Radzionkowa, ulica 1-go powstania 3, syn Franciszka Flaka i Marty z Operskalskich, — panna Agnieszka Gajdzik z Szarleja, ul. Sienkiewicza 6, córka Augustyna Gajdzika i Pauliny z Sikorów.

Nr. 118. Robotnik Jan Kruppa, wdowiec, z Szarleja, ul. Sienkiewicza 1a, syn † Bernarda Kruppy i Matyldy z Nowaków, — Zofja Szatan, służąca, z Szarleja, ul. Błonie 2, córka Franciszka Szatana i Tekli z Pellów.

Nr. 119. Kolejarz Hieronim, Franciszek Dolla z Szarleja, ul. Kościuszki 4, syn Klemensa Dolli i Marji z Pieroszkich, — panna Elżbieta Giera, robotnicza, z Szarleja, ulica Parkowa 3, córka Walentego Giery i † Luizy z Rudawskich.

Nr. 120. Rębacz Roman Cuda z Szarleja, ul. Sienkiewicza 1, syn Juljusza Cudy i Pauliny z Koleckich, — panna Anna Bulka z Piekar W., córka Franciszka Bulki i Marji z Pozurów.

Nr. 121. Górnik Alojzy Musik z Piekar Wielkich, ul. Radzionkowska 22, syn Augustyna Musika i Franciszki z Behmów, — panna Gertruda Krawczyk z Szarleja, ul. Piekarska 7, córka Jana Krawczyka i † Waleski z Waliczaków.

Nr. 122. Robotnik Szymon Ludyga z Piekar W., syn Marcina Ludygi i Pauliny z Miodków, — panna Helena Steinert z Szarleja, ul. Kościuszki 1, córka † Łukasza Steinerta i † Pauliny z Goleniów.

Śluby:

Nr. 57. Wostal Franciszek z Piekar i Marta Sznela z Szarleja, dnia 2. 9

Nr. 58. Pietrzyk Józef z Piekar i Gertruda Dramska, dnia 2. 9

Nr. 59. Gdawiec Antoni i Picz Hildegarda z Szarleja, dnia 6. 9

Nr. 60. Stania Jan z Piekar i Bulka Łucja z Szarleja, dnia 7. 9

Nr. 61. Wilim Błażej i Kubica Marja z Szarleja, dnia 8. 9

Nr. 62. Kleinert Jan i Wachowska Jadwiga z Szarleja, dnia 8. 9

Chrzty:

Nr. 197. Gerard, Bartłomiej, syn Gerarda Panka i Jadwigi z Mikołajczyków, ur. 12. 8

Nr. 198. Horst, Günther, syn Norberta Greli i El-frydy z Studyntów, ur. 14. 8

Nr. 199. Henryk, Ludwik, syn Franciszka Kowolika i Pauliny z Sowińskich, ur. 19. 8

Nr. 200. Hildegarda, Regina, córka Alojzego Swo-body i Agnieszki z Szołtysików, ur. 17. 8

Nr. 201. Stefania, Agnieszka, córka Sylwestra Kulika i Agnieszki z Wieczorków, ur. 19. 8

Nr. 202. Augustyn, Antoni, syn Augustyna Sosny i Marji z Klinkertów, ur. 19. 8

Nr. 203. Erna, Marja, córka niezamężnej Marty Klein, ur. 16. 8

Nr. 204. Rudolf, Robert, syn niezamężnej Ewy Iskra, ur. 20. 8

Nr. 205. Joanna, Urszula, córka Aleksandra Guz-go i Franciszki z Buchtów, ur. 18. 8

Nr. 206. Hildegarda, Rozalja, córka Augustyna Przybyłki i Anny z Kurzelów, ur. 29. 8

Pogrzeby:

106. Ochman Marja, nieżywy poród, 18. 8

107. Lukasek Wojciech, wdowiec, 94 l., zm. 19. 8.

108. Motyl Agnieszka, wdowa. (z Nowych Hajduk) 64. lata, zm. 19. 8

109. Wyrwich Marja, wdowa, 71 lat, zm. 22. 8

110. Kales Hildegarda, 6 mies., zm. 21. 8

111. Wyleżalek Łucja, 10 dni, zm. 24. 8

112. Klinkert Ewald, 1 mies., zm. 24. 8

113. Maselik Florjan, 3 3/4 mies., zm. 25. 8

114. Ostrowska Józefa, 78 lat, zamężna, zm. 27. 8

115. Dyssy, (nieżywy poród) 26. 8

116. Binek Joanna, 65 lat, zamężna, zm. 1. 9

117. Wons Franc., żonaty, 38 l., zm. 2. 9 (z Łagiewnik)

118. Müller Karol, 72 lata, wdowiec, zm. 4. 9

Do kasy Różańcowej wpłaciły za II. półr. 1931:

11. Bodman Rozalja

12. Gawlik Piotr

13. Hałupka Julja

14. Kaczmarczyk Julja

15. Jarząbek Zofja

16. Klemens Franciszka

17. Pander Konstanty

18. Gruchała Karol

19. Kajzer Józef

20. Czaplanka Franciszka

21. Myśliwczyk Karolina

22. Cesarz Paulina

23. Nowak Józef

24. Nopora Berta

25. Dwornik Roch

26. Neumann Jadwiga

27. Sznura Klara

28. Pyrkówna Agnieszka

Ile oszczędza Polska, ile zaś inne państwa?

W Niemczech może się pochlubić książeczką oszczędności co 4-ty mieszkaniec, w Czechosłowacji co 3-ci, w Anglii co 2-gi, a u nas ledwo — — — — — co 20-ty — — — — —

W Ameryce w kasach oszczędności przypada wkładów na głowę 205 dolarów, w Szwajcarii 78, w Anglii 39, w Czechosłowacji 32, a w Polsce tylko 2½ dolara

Nie tylko interes osobisty i państwowy, ale i ambicja powinny nam ciągle mówić:

== Oszczędzajmy! ==

Ale oszczędzonych pieniędzy nie należy przechowywać w domu, gdzie leżą bezużytecznie — złożone do

Banku Ludowego w Szarleju,

Spółdzielni z nieogr. odpow.

dają najwyższe odsetki, bo aż **10%** rocznie i pущzone w obieg ożywiają życie gospodarcze zmniejszając temsamem **bezrobocie**.

Baczność!

Ceny znacznie niższe na farby i lakiery

pokost lniany la. kg. 2,20 zł.	farba niebieska kg. 1,00 zł.
pokost lniany „ 1,80 „	farba fioletowa „ 0,80 „
sekatywa „ 2,50 „	czerwień berlińsk. „ 1,00 „
terpentyna „ 1,80 „	„ angielsk. „ 0,50 „
lakier do farb „ 3,00 „	uger metalowy „ 0,60 „
lakier emalj biały „ 4,00 „	„ do kleju „ 0,30 „
farba podłogow. „ 2,00 „	zieleń olejna „ 1,00 „
kreda szlamowana 3 kor. „ 5,50 zł.	ultramaryna „ 1,60 „
zieleń brylant. kg. 0,60 zł.	biel cynkowa „ 1,40 „

Czesław Wolski,

Drogerja św. Barbary - Szarlej - Telefon 77

HURT I DETAL

Pod gwarancją tylko najlepszy gatunek!
Mniejwartościowego towaru nie prowadzę!

Za wysłuchaną prośbę składam

publiczne podziękowanie

Najśłodszemu Sercu P. Jezusa, Najśw. Marji Pannie, św. Antoniemu i św. Józefowi

Julia S., Szarlej.

Mamy do sprzedania:

1. **parcele budowlane**, naprzeciw szpitala powiatowego,
2. **używany odkurzacz**,
3. **używany wóz sanitarny**

Interesowanym udziela się informacji

w Urzędzie Gminnym.

Parowa Piekarnia i Cukiernia Józef Kaczmarczyk

Kościuszki 8 **SZARLEJ** Kościuszki 8

Jestto w Szarleju stara wieś:

Kaczmarczykowe bułki

Można bez masła zjeść.

Chcesz dobrego »kołoczka«.

Kup sobie u Józefa Kaczmarczyka

Przeprowadzam waloryzację

dawniejszych polis ubezpieczeniowych niemieckich

Antoni Walochnik, obrońca prywatny
Szarlej, ulica 3-go Maja

Kasa Oszczędności i Pożyczek Raiffeisena

w Szarleju, ul. Piekarska 11, u p. Andretzkiego

oparta na zasadach współdzielczości **przyjmuje wkłady i udziela pożyczek na najkorzystniejszych warunkach**